

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----***-----

BIÊN BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC (MOU)

Giữa

BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ và BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ
Về việc phối hợp thực hiện Dự án “Đổi mới sáng tạo hướng tới người thu nhập thấp” vay vốn Ngân hàng thế giới (WB)

- Căn cứ Nghị định số 116/2008/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và Tổ chức bộ máy của Bộ Kế hoạch và Đầu tư;

- Căn cứ Nghị định số 28/2008/NĐ-CP ngày 14 tháng 3 năm 2008 của Chính phủ qui định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Khoa học và Công nghệ;

- Căn cứ Nghị định số 131/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 11 năm 2006 của Chính phủ về qui chế quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ phát triển chính thức;

- Căn cứ Nghị định số 122/2003/NĐ-CP ngày 22 tháng 10 năm 2003 của Chính phủ về việc thành lập Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ Quốc gia;

- Căn cứ Quyết định số 1908/QĐ-BKH ngày 08/11/2010 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư về chức năng, nhiệm vụ và cơ cấu tổ chức của Cục Phát triển doanh nghiệp;

- Căn cứ Công văn số 302/TTg-QHQT ngày 07 tháng 03 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Dự án “Đổi mới sáng tạo hướng tới người thu nhập thấp” do Ngân hàng thế giới tài trợ;

- Căn cứ Quyết định số 101/QĐ-BKHĐT ngày 22/01/2013 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi Dự án “Đổi mới sáng tạo hướng tới người thu nhập thấp” do Ngân hàng Thế giới tài trợ;

- Căn cứ nhu cầu hợp tác giữa Bộ Kế hoạch và Đầu tư và Bộ Khoa học và Công nghệ (sau đây gọi tắt là “Các bên”) về việc phối hợp triển khai thực hiện Dự án “Đổi mới sáng tạo hướng tới người thu nhập thấp”,

Hôm nay, ngày **29** tháng 3 năm 2013, chúng tôi gồm:

A. Bộ Kế hoạch và Đầu tư

Đại diện: Thứ trưởng Đặng Huy Đông

Địa chỉ: 6B, Hoàng Diệu, quận Ba Đình, Tp. Hà Nội

Website: www.mpi.gov.vn

B. Bộ Khoa học và Công nghệ

Đại diện: Thứ trưởng Lê Đình Tiến

Địa chỉ: 113, Trần Duy Hưng, quận Cầu Giấy, Tp. Hà Nội.

Website: www.most.gov.vn

Sau khi trao đổi và thảo luận, hai bên thống nhất ký Biên bản ghi nhớ hợp tác với các điều khoản sau đây:

Điều 1. Mục tiêu hợp tác

Quy định quyền hạn và trách nhiệm giữa các bên trong việc phối hợp tổ chức thực hiện Dự án “Đổi mới sáng tạo hướng tới người thu nhập thấp” (sau đây gọi là Dự án) trị giá 55 triệu USD vay vốn Ngân hàng thế giới; phối hợp chặt chẽ giữa các bên nhằm đảm bảo thực hiện hiệu quả Dự án đạt được các mục tiêu đề ra.

Điều 2. Phạm vi hợp tác

Bộ Kế hoạch và Đầu tư và Bộ Khoa học và Công nghệ thống nhất phối hợp chỉ đạo Cục Phát triển doanh nghiệp và Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ quốc gia triển khai các hoạt động trong khuôn khổ Dự án nhằm mục tiêu hỗ trợ doanh nghiệp nhỏ và vừa đổi mới công nghệ, tạo ra sản phẩm, dịch vụ phục vụ lợi ích của cộng đồng, hướng đến nhóm người nghèo, người thu nhập thấp trong xã hội.

Dự án bao gồm 4 hợp phần với nội dung cụ thể như sau:

Hợp phần 1 về Phát triển các công nghệ đổi mới trị giá 12 triệu USD, nhằm hỗ trợ các viện, cơ sở nghiên cứu, trường đại học, doanh nghiệp thực hiện các hoạt động R&D, nâng cấp và ứng dụng các kết quả nghiên cứu và công nghệ sẵn có để phát triển các sản phẩm thử nghiệm.

Hợp phần 2 có giá trị 33 triệu USD nhằm hỗ trợ các doanh nghiệp tiếp nhận, ứng dụng các công nghệ và ý tưởng đổi mới để tạo ra các sản phẩm phục vụ xã hội (chú trọng người thu nhập thấp). Hợp phần này được chia thành 2 khoản, gồm: 25 triệu USD vốn vay của Hiệp hội Phát triển quốc tế (International Development Association - IDA) để cho các doanh nghiệp nhỏ và vừa vay lại (thông qua tổ chức tín dụng được lựa chọn) và 8 triệu USD cấp phát (tài trợ không hoàn lại do Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ Quốc gia thực hiện) cho doanh nghiệp có dự án đổi mới.

Hợp phần 3 về chuyển giao kiến thức và tăng cường năng lực có giá trị 7 triệu USD nhằm hỗ trợ tăng cường năng lực cho các cơ quan tham gia thực hiện đổi mới bao gồm một số viện nghiên cứu.

Hợp phần 4 về Quản lý giám sát và thực hiện dự án: trị giá 3 triệu USD nhằm thực hiện điều phối, đánh giá, giám sát và quản lý dự án, bao gồm cả các hoạt động lập báo cáo và kiểm toán dự án.

Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của các bên

2.1. Bộ Kế hoạch và Đầu tư:

- Bộ Kế hoạch và Đầu tư là cơ quan chủ quản Dự án, thay mặt Chính phủ chịu trách nhiệm quản lý tổng thể Dự án, chịu trách nhiệm trước Chính phủ Việt Nam và Ngân hàng Thế giới về hiệu quả sử dụng nguồn vốn đảm bảo các mục tiêu của Dự án.

- Bộ Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm chỉ đạo, đôn đốc, giám sát Cục Phát triển doanh nghiệp tổ chức triển khai thực hiện Dự án theo các mục tiêu và nội dung quy định tại Quyết định số 101/QĐ-BKHĐT ngày 22/01/2013 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi Dự án và Hiệp định tài trợ ký kết với Ngân hàng Thế giới; đảm bảo đúng mục tiêu, phù hợp với kế hoạch, đúng luật pháp, có hiệu quả; đảm bảo khả năng thu hồi vốn đầu tư và hoàn trả vốn vay; đảm bảo đủ vốn đối ứng theo tiến độ đã thoả thuận với nhà tài trợ.

2.2 Cục Phát triển doanh nghiệp:

- Cục Phát triển doanh nghiệp là cơ quan chủ trì Dự án, có trách nhiệm đôn đốc, điều phối, quản lý, giám sát tình hình thực hiện các hợp phần của các cơ quan liên quan, kịp thời báo cáo, kiến nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư và các cơ quan có thẩm quyền về các cơ chế chính sách bảo đảm thực hiện dự án hiệu quả, tuân thủ các quy định của Chính phủ và Ngân hàng thế giới.

- Cục Phát triển doanh nghiệp có trách nhiệm tổ chức bộ máy đủ năng lực để quản lý và thực hiện Dự án đúng mục tiêu và các quy định được phê duyệt.

2.3. Bộ Khoa học và Công nghệ:

- Bộ Khoa học và Công nghệ là cơ quan đối tác của Bộ Kế hoạch và Đầu tư trong quá trình chỉ đạo Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ quốc gia tổ chức thực hiện Hợp phần 1 và thực hiện phần kinh phí cấp phát của Hợp phần 2 của Dự án theo các quy định nêu tại Quyết định số 101/QĐ-BKHĐT ngày 22/01/2013 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi Dự án Đổi mới sáng tạo hướng tới người thu nhập thấp và Hiệp định tài trợ ký kết với Ngân hàng Thế giới.

- Bộ Khoa học và Công nghệ chịu trách nhiệm trước Chính phủ về quản lý tài chính và ngân sách, hiệu quả sử dụng nguồn vốn giao Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ quốc gia thực hiện; kiểm tra, đôn đốc, giám sát Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ quốc gia trong việc tổ chức triển khai thực hiện các hợp

phần liên quan, đảm bảo đúng mục tiêu, phù hợp với kế hoạch, đúng luật pháp, có hiệu quả; đảm bảo khả năng thu hồi vốn đầu tư và hoàn trả vốn vay.

2.4. Quỹ Phát triển Khoa học và Công nghệ quốc gia:

- Đảm bảo nguồn lực cần thiết để triển khai thực hiện thành công dự án như tổ chức bộ máy đủ năng lực để quản lý và thực hiện các nội dung được giao trong khuôn khổ Dự án và nguồn kinh phí đối ứng cần thiết để tổ chức thực hiện Dự án trong 5 năm theo quy định tại Báo cáo nghiên cứu khả thi đã được phê duyệt tại Quyết định số 101/QĐ-BKHĐT ngày 22/01/2013 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư.

- Tổ chức thực hiện các hợp phần tương ứng của Dự án giao cho Bộ Khoa học và Công nghệ, đảm bảo tuân thủ các quy định về kỹ thuật, quản trị, môi trường, xã hội, mua sắm và tài chính và các thông lệ khác của Ngân hàng thế giới, các điều khoản của Hướng dẫn phòng chống tham nhũng, Sổ tay Hướng dẫn thực hiện Dự án, Sổ tay tài trợ và Khung khổ An toàn Môi trường và Xã hội.

- Tổ chức đánh giá, lựa chọn các đề xuất dự án theo bộ tiêu chí và quy trình quy định tại Sổ tay tài trợ và Khung an toàn Môi trường và Xã hội.

- Duy trì các chính sách và thủ tục đánh giá, giám sát các chỉ số được Ngân hàng thế giới chấp thuận, đảm bảo tiến độ thực hiện của các hợp phần tương ứng và các mục tiêu đạt được của Dự án.

- Cung cấp theo yêu cầu của Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Ngân hàng thế giới các thông tin liên quan đến việc sử dụng các khoản ngân sách được tài trợ và các điều kiện về hành chính và tài chính của các khoản tài trợ đó.

- Tạo điều kiện để Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Ngân hàng thế giới kiểm tra các hoạt động và các tài liệu, chứng từ liên quan trong quá trình thực hiện các hợp phần tương ứng của Dự án.

- Duy trì hệ thống quản lý tài chính và chuẩn bị các báo cáo tài chính tuân theo các chuẩn mực kế toán được Ngân hàng thế giới chấp thuận, theo phương thức phù hợp phản ánh các hoạt động của dự án, các nguồn lực và khoản chi tiêu liên quan đến các hợp phần tương ứng của Dự án.

- Bảo đảm các báo cáo tài chính được kiểm toán bởi các công ty kiểm toán độc lập và tuân thủ các tiêu chuẩn kiểm toán được Ngân hàng thế giới chấp thuận, cung cấp kịp thời các báo cáo đã được kiểm toán cho Bộ Kế hoạch và Đầu tư và Ngân hàng thế giới.

- Đảm bảo thực hiện việc mua sắm các hàng hoá, dịch vụ, giấy phép công nghệ, đào tạo bằng nguồn ngân sách của dự án tuân thủ các quy định về mua sắm của Ngân hàng thế giới quy định tại Hiệp định tài trợ.

Điều 3. Điều khoản chung và thời hạn hiệu lực, sửa đổi và chấm dứt Biên bản ghi nhớ hợp tác

- Hai bên nhất trí thực hiện các nội dung trên tinh thần tự nguyện và cam kết thực hiện đúng các yêu cầu đặt ra trong Bản ghi nhớ hợp tác.

- Biên bản ghi nhớ hợp tác có giá trị kể từ ngày ký và sẽ hết hiệu lực khi Dự án kết thúc.

- Trong quá trình thực hiện Dự án, nếu có phát sinh các bên cùng bàn bạc thống nhất bằng văn bản để sửa đổi, bổ sung.

- Bản ghi nhớ hợp tác được lập thành 08 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 04 bản để theo dõi và thực hiện. /

Chữ

BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ



[Signature]
**Thứ trưởng
Đặng Huy Đông**

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ



[Signature]
**Thứ trưởng
Lê Đình Tiến**

